

Sorszám: \_\_\_\_\_  
Szerződésszám: 440923/04020  
Rendelési szám: \_\_\_\_\_  
Értékesítő: 4

Kereskedői kód: 4409

Ügyfélkód: 1051



**SKODA**

## **ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS**

### **bővített szállítási feltételekkel**

amelyet egyfelől Miskolc Autóház Kft. (székhely: 3533 Miskolc, Lórántffy Zsuzsanna u. 30/a, cégjegyzékszám: 05-09-025533; adószám: 22683579-2-05; e-mailcím: info@miskolcauto.hu), a továbbiakban az **Eladó**, másfelől az alábbi

#### **Vevő / Autóhasználó\***

##### **Cég**

Cég neve: **Csongrád-Csanád Vármegyei Kormányhivatal**  
Adószám: **15789288-2-06**  
Székhely: **Szeged**  
Utca, házszám: **Rákóczi tér 1.**  
Irányítószám: **6722**  
Telefonszám: **0670 436-1518**  
Telefaxszám:

a továbbiakban: **Vevő**

(a továbbiakban az Eladó és a Vevő együttesen: a **Felek**)

kötöttek az alábbi feltételek szerint:

### **BEVEZETÉS**

A Felek rögzítik, hogy a COVID-19 világjárvány, illetve az orosz-ukrán fegyveres konfliktus miatt bevezetésre került rendkívüli intézkedések, fellépett közvetlen illetve közvetett hatások (beleértve a félvezetőhiányt is), nyomán a gyártó Mladá Boleslav (a továbbiakban „Gyártóüzem”) átmenetileg szüneteltetni kényszerült, illetve kényszerülhet a megrendelt gépjárművek gyártását. Ennek következtében a Porsche Hungaria Kft., mint a ŠKODA márka hazai nagykereskedője, arról tájékoztatta Eladót, hogy szállítási késedelmek várhatók, ugyanakkor mind a gépjárműgyártó, mind a márka hazai nagykereskedője, mind az Eladó elkötelezett a magyarországi vevők kiszolgálása mellett. A Felek elfogadják a <https://www.skoda.hu/skoda-gyarto-uzemek-termelesi-tajekoztatoja> honlapon közzétett nyilatkozatokat arra vonatkozóan, hogy a Gyártóüzem a termelését szünetelteti, vagy sem, illetve a szüneteltetés mely naptári heteket érinti.

A körülmények jelenleg előre nem látható változása folytán nem zárható ki, hogy a járvány esetleges ismételt kiterjedése, a járvány hatásainak elhúzódása, illetve az orosz-ukrán fegyveres konfliktus közvetlen illetve közvetett hatásai miatt egy vagy több Gyártóüzem átmenetileg újra a termelési kapacitásai csökkentésére vagy a termelés felfüggesztésére kényszerül. Ennek megfelelően a Felek tudomásul veszik, hogy a Gyártóüzem gyártótevékenysége jelenleg és a jövőben is szünetelhet.

Vevő részéről a gépjármű beszerzése az „HEALTH-PREGN-RO-HU, ROHU 339 azonosítószámú, HEALTH-PREGN-RO-HU, 'Romanian-Hungarian crossborder project with a wider focus on diagnostics related to infertility, healthy pregnancy and newborn care' című projekt keretében történik.

Eladó és Vevő a jelen adásvételi szerződést annak tudatában kötik meg, hogy a Gyártóüzem termelésének szünetelése miatt a gépjárművek szállítása jelentős késedelmet szenvedhet, de a Felek bíznak abban, hogy a szerződés 2023. szeptember 30. napjáig teljesítésre kerül.

### **I. ALAPFELTÉTELEK**

- Alulírott, mint Vevő a jelen szerződés hatályba lépése napján [lásd 3.) pont] a jelen szerződésben foglalt feltételekkel megrendeli az alábbi gépjárművet:  
típus/modell: **ŠKODA SCALA Perfect 1.5 TSI ACT (NW13P5PU)** szín: **Kristályfehér (9P9P),**  
kárpit: **ülések: fekete/szürke - ajtók: fekete (HK), lökettérfogat: 1498 cm<sup>3</sup>, teljesítmény: 110 KW / 150 LE**  
Egyéb felszerelési tárgyak a 2.1.1.) pont szerint.

## 2.

### 2.1.2. A gépjármű Bruttó vételára

19 854,-- EUR

A gépjármű forintban meghatározott bruttó vételára a jelen szerződés Eladó általi aláírásának napját megelőző napon az MNB által közzétett napi hivatalos EUR-HUF árfolyam alapján **7.549.682,-** Forint. Ez a forintban meghatározott ár kizárólag tájékoztató jellegű. A vételár teljesítésének pénznemét és az alkalmazandó árfolyamot a jelen szerződés 2.1.5.) pontja szabályozza.

### Extra bónusz akció miatt Casco kötése kötelező!

### 2.1.3. Járulékos költségek, hatósági díjak

<b>Regisztrációs adó:</b>	<b>bruttó 85.000,- HUF</b>
<b>Üzembe helyezés:</b>	<b>bruttó 90.000,- HUF</b>
<b>Rendszám:</b>	<b>bruttó 8.500,- HUF</b>
<b>Forgalmi engedély, törzskönyv, illeték:</b>	<b>0,- HUF</b>

### 2.1.4. Vételár mindösszesen

A vételár együttesen tartalmazza a 2.1.2. pontban foglalt gépjármű bruttó vételárát a 2.1.5. pontban meghatározottak szerint, valamint a 2.1.3. pontban foglalt járulékos költségeket és hatósági díjakat forintban.

A jelen szerződésben használt pénznemek: EUR, azaz euró és HUF, azaz forint.

### 2.1.5. A vételár megfizetésének pénzneme

A Vevő a gépjármű bruttó vételárát és a regisztrációs adó összegét forintban fizeti meg. A jelen szerződés alapján euróban (EUR) megállapított, de teljesítéskor forintban (HUF) fizetendő ár forint összege a gépjármű gyártója által kiállított gyártói számla kiállításának napján az MNB által közzétett napi hivatalos EUR-HUF árfolyam alapján kerül meghatározásra. A gyártói számla kiállításának időpontját a gépjármű magyarországi importőre (Porsche Hungaria Kft.) igazolja az Eladó részére. Az Eladó a Vevő kérésére az igazolást a Vevőnek kiadja. Az Eladó és a Vevő a gyártói számla kiállításának időpontjaként elfogadják a Porsche Hungaria Kft. által kiállított igazolásban megjelölt időpontot. Amennyiben a gyártói számla kiállításának napján az MNB nem tett közzé napi hivatalos árfolyamot, az alkalmazandó árfolyam a gyártói számla kiállításának napját megelőzően az MNB által utoljára közzétett napi hivatalos EUR-HUF árfolyam lesz.

A Vevő a fenti 2.1.5.) ponthoz kapcsolódóan kifejezetten úgy nyilatkozik, hogy a szerződés aláírása előtt teljes körű tájékoztatást kapott Eladótól arról, hogy a gépjármű bruttó vételára euróban kerül meghatározásra, de az így meghatározott vételár teljesítéskor forintban fizetendő. Emiatt a forintban fizetendő összeg az EUR-HUF árfolyam változása folytán a 2.1.2.) pontban tájékoztató jelleggel rögzített forint összegtől eltérhet (amennyiben az EUR-HUF árfolyam csökken, a forintban fizetendő összeg alacsonyabb lesz, amennyiben azonban az EUR-HUF árfolyam nő, a forintban fizetendő összeg magasabb lesz).

Vevő kifejezetten úgy nyilatkozik, hogy megértette, hogy az EUR-HUF árfolyam növekedéséből fakadó árfolyamkockázatot ő viseli.

Dátum: Szeged, elektronikus aláírás szerint

\_\_\_\_\_  
Vevő aláírása

**2.2.** A 2.1.4.) pontban meghatározott és a 2.1.5.) pontban rögzítettek szerint fizetendő vételár (továbbiakban: „Vételár”) kiegyenlítése az alábbi módon történik:

2.2.1. Előleg fizetése = 0,- HUF

ebből készpénzben Eladó pénztárába = 0,- HUF

Átutalás esetén a Vevő a Fizetendő összeget az Eladó a(z) Budapest Bank Zrt. **10102093 52956400-01004004** számú bankszámlájára tartozik megfizetni.

**2.3.** Szállítási határidő a jelen szerződés hatályba lépésétől számítva (naptári hétben meghatározva): 18-22hét, de legkésőbb a projekt jelenleg ismert véghatáridejét megelőző hónap utolsó napja, mely 2023. szeptember 30.

**2.4.** A 6.3.) pont vonatkozásában a szerződő felek által megállapodott összeg: 19.854,- EUR, valamint a 2.1.3. pontban foglalt járulékos költségek összege, mely 183.500,- HUF.

**2.5.** A 8.2.) pont vonatkozásában a szerződő felek által meghatározott százalékos mérték: 15%

- 2.6. A 8.3.) és a 8.4.) pontban foglaltaktól eltérően a bánatpénz mértéke 10%
- 2.7. Késedelmes átvétel esetén a 7.3.) pont szerint fizetendő tárolási díj bruttó 15.000,- HUF/nap.
- 2.8. A gépjármű Skoda Upgrade szolgáltatások keretében Functions on Demand (igény szerinti funkciók) előkészítéssel  rendelkezik  **nem rendelkezik** - a megfelelő cella megjelölendő!
- 2.9. Egyéb feltételek:
- Vevő megrendelése alapján Vevő jogosult a Garancia4 szolgáltatásra a gépjármű átadásakor rendelkezésére bocsátott külön tájékoztató füzetben meghatározott feltételek szerint.
  - Amennyiben a 2.9 pont alapján a gépjármű Skoda Upgrade szolgáltatások keretében Functions on Demand (igény szerinti funkciók) előkészítéssel rendelkezik, úgy tájékoztatjuk, hogy ezen funkciók kizárólag akkor működnek, ha a Vevő által a gépjármű átvételét követően leadott egyedi megrendelés alapján, díjfizetés ellenében aktiválásra kerültek. A gépjárműhöz aktuálisan elérhető funkciókról a mySkoda fiókon és a jármű In-Car Shopján keresztül érhető el részletes tájékoztatás. Vevő a jelen szerződés aláírásával kifejezetten elfogadja azt, hogy nem minősül a gépjármű hibásnak, ha a szóban forgó funkciók valamelyike azért nem működik, mert előzetesen nem lett aktiválva.

## II. TOVÁBBI SZÁLLÍTÁSI ÉS ÉRTÉKESÍTÉSI FELTÉTELEK

### 3. Hatályba lépés

A jelen szerződés hatályba lépésének feltételei a jelen szerződés aláírása minden érintett fél által – kivéve a 12. pontban hivatkozott adatkezelési tájékoztatót és adatkezelési nyilatkozatot.

### 4. A szerződés tárgya

- 4.1. Az Eladó eladja, a Vevő megveszi az 1.) pontban megjelölt gépjárművet (továbbiakban: „Gépjármű”).
- 4.2. Az Eladó az 1.) pontban rögzített kivitelől csak olyan kis mértékben térhet el, amennyiben ezt a szériagyártás csekély formái, szerkezeti, valamint színeltérése kényszerűen indokolja. Ilyen eltérésnek minősül pl. a gyártó által a minőségellenőrzés keretében végzett újrafényezés.
- 4.3. **Eladó szavatolja a Gépjármű per-, teher- és igénymentességét. Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy a Gépjárműre vonatkozóan a márka vezérképviselő (Porsche Hungaria Kft.) igénymentességét a Budapest Főváros Kormányhivatala által kibocsátott, és a Porsche Hungaria Kft. bélyegzőjével ellátott, szigorú számadású ún. Járműkísérő lap eredeti példányának Vevő részére történő átadásával is tudja igazolni. Vevő a jelen szerződés aláírásával elismeri, hogy a tájékoztatást megértette, és elfogadja, hogy a márka vezérképviselőtől a Gépjárművön fennálló tulajdonjog-fenntartása esetén Vevő nem szerzi meg a Gépjármű tulajdonjogát, ha Vevő a Gépjármű átvételekor nem kapja meg a Vevő nevére szóló, az okmányiroda által lepecsételt, eredeti Járműkísérő lapot.**
- 4.4. Az üzemanyag-fogyasztás és a CO<sub>2</sub>-kibocsátás tekintetében közölt adatok nem egyes gépjárművekre vonatkoznak, nem részei az ajánlatnak, hanem a különböző járműtípusok összehasonlítására szolgálnak. Egy gépjármű üzemanyag-fogyasztását és a CO<sub>2</sub>-kibocsátását a vezetői szokások és egyéb, nem technikai jellegű tényezők (pl. környezeti feltételek) is befolyásolják. Különösen az extrafelszereltségek és a tartozékok (pl. szélesebb gumiabroncsok, klímaberendezés, tetőcsomagtartó) megváltoztatják a gépjármű releváns jellemzőit, mint amilyen például a tömeg, a gördülési ellenállás, valamint az aerodinamika, és ezáltal eltérést eredményeznek a konfigurált modell adataiban. Az üzemanyag-fogyasztásra és a CO<sub>2</sub>-kibocsátásra vonatkozó adatok a kiválasztott gumiabroncs formától és az optimális extrafelszereltségektől függő tartomány adatai mellett érvényesek.
- 4.5. A Gépjármű forgalomba helyezése a típus (illetve típusváltozat, kivitel) típusjövahagyása során rögzített, gyári felszereltséggel történik, és az ennek megfelelő hivatalos, gyári állapotnak megfelelő üzemanyag-fogyasztási és CO<sub>2</sub>-kibocsátási adatok szerepelnek a gépjármű kísérő dokumentációjában. **Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy a Vevő által a 2.1.1.) pont szerint megrendelt további többletfelszereltségek és tartozékok a forgalomba helyezést követően kerülnek beépítésre, illetve elhelyezésre, és eltérést okozhatnak a Gépjármű hivatalos üzemanyag-fogyasztási és a CO<sub>2</sub>-kibocsátási adataihoz képest. Vevő a jelen szerződés aláírásával kifejezetten elfogadja ezt a tájékoztatást és kijelenti, hogy a Gépjárművet ezen körülmény ismeretében is meg kívánja vásárolni.**
- 4.6. **Eladó tájékoztatja a Vevőt arról, Vevő pedig a jelen szerződés aláírásával elfogadja azt, hogy a Gépjármű alapfelszereltségként az 1. számú mellékletben megjelölt gumiabroncstípusok**

**valamelyikével kerül felszerelésre.** A szóban forgó gumibroncstípusok gumibroncscímkéi a jelen szerződés 1. számú mellékletét képezik, a termékismertető adatlapok pedig az 1. számú mellékletben megjelölt weboldalon érhetőek el. Logisztikai és gyártástechnológiai okokból nincs mód arra, hogy a Vevő válasszon a hivatkozott gumibroncstípusok közül. A Gépjármű alapfelszereltségként nyári gumibronccsal van szerelve.

- 4.7.** Eladó felhívja a Vevő figyelmét arra, hogy az Eladó számára tiltott a nem használt Škoda gyártmányú gépjárműveket olyan, ezen gyártmány hivatalos forgalmazójának nem minősülő személy részére eladni, aki viszontértékesítés céljából vásárol gépjárművet. Egy gépjármű akkor számít nem használatnak, ha a futásteljesítménye 1000 km-nél kevesebb; ugyanakkor az a körülmény, hogy a gépjármű forgalmi engedéllyel rendelkezik-e – függetlenül az engedély érvényességi idejétől – nem bír jelentőséggel. Mindebből kifolyólag a **Vevő ezúton nyilatkozik arról, hogy a Gépjárművet saját használatra vásárolja, nem pedig a nem használt állapotban történő viszontértékesítés céljából.** Felek a jelen szerződés aláírásával kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben a Vevő az előbbi nyilatkozata ellenére a nem használt Gépjárművet haszonszerzési célból elidegeníti, úgy a Vevő köteles a 2.4) pontban meghatározott mértékű szerződésszegési kötbért fizetni az Eladó részére.
- 4.8.** Eladó felhívja a Vevő figyelmét arra, hogy nem jogosult a Gépjárművet katonai, illetve félkatonai felhasználás céljára értékesíteni. Eladó tájékoztatja továbbá a Vevőt arról, hogy az Eladó számára tiltott a jelen szerződés teljesítése, amennyiben a teljesítés belföldi, illetve nemzetközi külkereskedelmi jogszabály, vagy bármilyen kereskedelmi embargóról, illetve szankcióról szóló szabály által támasztott akadályba ütközik.

A Vevő a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy:

- a) nem végez olyan tevékenységet, amely az Európai Unió, az ENSZ, az Egyesült Királyság, illetve az Amerikai Egyesült Államok által egyes országokkal, személyekkel vagy entitásokkal szemben bevezetett korlátozó intézkedésekbe (ideértve, de nem kizárólag bármely gazdasági vagy pénzügyi korlátozást, illetve kereskedelmi embargót) ütközik;
- b) nem szerepel az Európai Unió, az ENSZ, az Egyesült Királyság, illetve az Amerikai Egyesült Államok által vezetett szankciós listákon;
- c) nem áll üzleti kapcsolatban olyan személlyel, szervezettel vagy szervvel, amely az Európai Unió, az ENSZ, az Egyesült Királyság, illetve az Amerikai Egyesült Államok által vezetett szankciós listákon szerepel;
- d) nem a katonai, illetve félkatonai felhasználás céljára vásárolja a Gépjárművet.

Amennyiben a Vevő 4.8) pontba foglalt nyilatkozata hamis, vagy a jelen szerződés teljesítése egyébként belföldi illetve nemzetközi külkereskedelmi jogszabály, vagy bármilyen kereskedelmi embargóról illetve szankcióról szóló szabály által támasztott akadályba ütközik, úgy az Eladónak jogában áll a jelen szerződéstől bármikor elállni.

A Vevő a fenti 4.8) ponthoz kapcsolódóan kifejezetten úgy nyilatkozik, hogy az esetleges értékesítési akadályokkal kapcsolatos feltételekről a szerződés aláírása előtt teljes körű tájékoztatást kapott Eladótól, a 4.8) pontba foglalt nyilatkozata megfelel a valóságnak, a 4.8) pont tartalmát megismerte, megértette, és elfogadja.

Dátum: Szeged, elektronikus aláírás szerint

\_\_\_\_\_  
Vevő aláírása

## **5. Szállítási határidő**

- 5.1.** A 2.3.) pontban meghatározott szállítási határidő akkor érvényes, ha Vevő a 2.1.4.) és 2.1.5.) pontokban foglaltak szerint fizetendő Vételárat a jelen szerződés 6.6.) pontjában meghatározott határidőben, a 6.7.) pontban írt módon megfizeti.
- 5.2.** A Vevőnek 2023. szeptember 30. napját követően jogában áll a jelen szerződéstől jogkövetkezmény nélkül elállni.
- 5.3.** A szállítási határidő szünetel azon időszakok teljes tartamában, amikor a Gyártóüzem termelése szünetel.
- 5.4.** A Vevő további jogkövetkezmény nélkül elállhat a jelen szerződéstől, ha Eladó az 5.3 pont szerinti szünetelés időtartamával meghaladja a 2023. szeptember 30. teljesítési határidőt.
- 5.5.** Amennyiben az Eladó tudomására jut a Gyártóüzem termelésének újraindítása, illetve a termelés szünetelésének ismételt elrendelése, az Eladó a tudomásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatja a Vevőt.

A Vevő a fenti 2.3 és a jelen 5.3-5.5 pontokhoz kapcsolódóan kifejezetten úgy nyilatkozik, hogy a szállítási határidő esetleges szünetelésével kapcsolatos feltételekről a szerződés aláírása előtt teljes körű tájékoztatást kapott Eladótól, a jelen 5.3-5.5 pontok tartalmát megismerte és megértette, és azokat elfogadja.

Dátum: Szeged, elektronikus aláírás szerint

\_\_\_\_\_  
Vevő aláírása

## **6. A vételár módosítása, fizetési feltételek, finanszírozás**

### **6.1. Eladó és Vevő rögzítik azt, hogy a 2.1.4.) pontban meghatározott összeg**

- a) a jelen szerződés megkötésekor hatályos, jogszabályban meghatározott általános forgalmi adókulcs és regisztrációs adómérték alapján került meghatározásra; továbbá
- b) nem tartalmazza azokat az adókat, illetékeket, járulékokat stb., amelyeket jogszabályi előírások alapján a Gépjármű tulajdonjogának megszerzésekor közvetlenül Vevő tartozik megfizetni.

### **6.2. Eladó és Vevő a jelen szerződés aláírásával megállapodnak abban, hogy 2.1.4.) pontban meghatározott összegben az általános forgalmi adó és a regisztrációs adó mértékének esetleges változása érvényesítésre kerül, így a Vevő által a 2.1.5.) pont figyelembevételével fizetendő Vételár a Gépjármű Eladó általi kiszámlázásakor hatályos - az irányadó jogszabályokban meghatározott - általános forgalmi adókulcs és regisztrációs adómérték szerint módosul. A fizetendő Vételár a Gépjármű tervezett átadási napját jelölő teljesítési dátummal kiállított számlában kerül kiszámlázásra.**

### **6.3. Szerződő felek megállapodnak abban, amennyiben jogszabály a jelen szerződés keltét követően a Gépjárműnek az Európai Unióba, vagy Magyarországra történő behozatalára, illetve a Magyarországon történő értékesítésére, forgalomba helyezésére vonatkozóan – a 6.1.) pontban nem említett, az Eladó által megfizetendő – új vámot vagy egyéb „fizetési kötelezettséget” vezet be, amelynek együttes összege a Fizetendő összeg 2.4.) pontban meghatározott hányadát eléri, úgy Eladó jogosult a 2.1.4.) és 2.1.5.) pontokban foglaltak szerint fizetendő Vételár összegét a szóban forgó vám vagy egyéb „fizetési kötelezettség” mértékével egyező összegben módosítani. „Fizetési kötelezettségnek” a jelen 6.3.) pont értelmében az Eladót terhelő adó, járulék, hozzájárulás, vagyonszerzési illeték, pótlék vagy más hasonló – az állam közvetlen ellenszolgáltatása nélküli – rendszeres vagy rendkívüli fizetési kötelezettség minősül.**

### **6.4. Ha Eladó a 6.3.) pontban szabályozott módosítási jogával él, azonban a módosításra okot adó új vám vagy egyéb új „fizetési kötelezettség” mértéke a Gépjármű Vevőnek történő kiszámlázása napjáig csökken, úgy ezt a csökkenést Eladó 2.1.4.) és 2.1.5.) pontokban foglaltak szerint fizetendő Vételár kiszámlázásakor érvényesíti.**

### **6.5. Vevő a 2.1.4.) és 2.1.5.) pontokban foglaltak szerint fizetendő Vételár összegét a Gépjármű átvétele előtt, a - fizetendő összeget és a Gépjármű átadási napját is tartalmazó - értesítésben megjelölt határnapig, a 6.7.) pontban meghatározott módon köteles megfizetni.**

### **6.6. Eladó és Vevő rögzítik, hogy a jelen szerződést akkor tekintik pénzügyileg teljesítettnek, amikor az Eladó a 2.1.4.) és 2.1.5.) pontokban foglaltak szerint fizetendő Vételár 100 %-át kézhez kapta (a készpénzt az Eladó pénztárába bevételezte; az átutalást a bank az Eladó bankszámláján jóváírta; a beszámított gépjárművet az Eladó átvette; a hitel összegét, illetve a finanszírozott összeget a bank az Eladó bankszámláján jóváírta; követelésbeszámítás esetén a Vevő a vállalt szolgáltatást teljesítette és az erről szóló bizonylatot az Eladó kézhez vette).**

### **6.7. A Gépjármű tulajdonjogának a Vevőre történő átszállásához szükséges, hogy Vevő a 2.1.4.) és 2.1.5.) pontokban foglaltak szerint fizetendő Vételár összegét maradéktalanul megfizesse Eladó részére, és Eladó erre való tekintettel a Gépjármű birtokát a Vevőre átruházza.**

### **6.8. Ha a Vevő lízing-, vagy gépjármű bérbeadással üzletszerűen foglalkozó társaság (továbbiakban: „Finanszírozó”), akkor**

- a. a szerződő felek külön megállapodásban eltérhetnek a 3.), 5.1.), 6.5.) és 7.) pontokban foglalt fizetési esedékesség és az átadás-átvétel feltételeitől,
- b. Eladó az Autóhasználótól Gépjárműre vonatkozóan érkező befizetésekkel szemben is jogosult beszámítani a 8.3-8.4.) pontokban meghatározott bánatpénz iránti követelését, továbbá a

Vevővel/Autóhasználóval szemben a jelen szerződés alapján keletkező egyéb (pl. a tárolási díj iránti) követeléseit.

- 6.9.** Ha a Vételár kifizetése részben vagy egészben kölcsön-, ill. hitelszerződés alapján történik, a 6.9.) pontban foglaltak irányadóak.
- 6.10.** A Finanszírozó a jelen szerződésben kizárólag akkor minősül Vevőnek, amennyiben a jelen szerződést cégszerűen aláírta. **Amennyiben a Finanszírozó a jelen szerződést cégszerűen nem írta alá, úgy a „Vevő / Autóhasználó\*” bekezdésben megnevezett személy tekintendő Vevőnek.**
- 6.11.** Ha a Finanszírozó Vevőnek minősül, úgy a 6.7.) pontban foglaltak teljesülése és az Autóhasználó birtokba lépése esetén a Finanszírozó szerzi meg a Gépjármű tulajdonjogát. A forgalmi engedélybe a Finanszírozó döntése alapján üzembentartóként a lízingbe, illetve bérbe vevő kerül bejegyzésre. Eladó ennek érdekében megteszi a szükséges intézkedéseket, feltéve, hogy ő képviseli a Finanszírozót.
- 6.12.** Ha a Vételár kiegyenlítéséhez felhasznált kölcsön összeg a fogyasztónak nyújtott hitelről szóló 2009. évi CLXII. törvényben (továbbiakban: „Fhtv.”) meghatározott kapcsolt hitelszerződésből származik, és az alábbi feltételek közül valamelyik bekövetkezik:
- a.) *Eladó – a Vevőnek fel nem róható okból – nem adta át Vevő részére a Gépjárművet a jelen szerződés 5.2.) pontjában megadott határidőn belül; vagy*
  - b.) *a Gépjárműnek a szavatossági időn belül jelentkező hibája a Gépjármű rendeltetésszerű használatát lehetetlenné teszi - feltéve, hogy a hiba oka a Gépjárműnek a Vevő részére történő átadását megelőzően keletkezett -, továbbá Vevő a jelen szerződés III. fejezete szerinti igényét az Eladónak szabályszerűen, igazoltan határidőben bejelentette, és Eladó a Vevő jogos igényét megfelelő időn belül nem teljesítette;*
- úgy Vevő az Fhtv. előírásai szerint jogosult a kapcsolt hitelszerződés alapján esedékessé váló törlesztést az igénye kielégítéséig visszatartani.
- Az Fhtv-ben szabályozott visszatartási jog kizárólag akkor illeti meg Vevőt, ha
- az Fhtv. értelmében Vevő fogyasztónak minősül, és
  - Vevő a visszatartási joga gyakorlását megelőzően a visszatartási jog gyakorlását megalapozó körülményről a Finanszírozót az Fhtv. előírásai szerint igazoltan tájékoztatta.

- 6.13. Eladó és Vevő megállapodnak abban, hogy** az Fhtv-ben szabályozott visszatartási jog gyakorlása szempontjából:
- **lehetetlen a Gépjármű rendeltetésszerű használata:** ha a Gépjármű működésképtelen, vagy műszaki okokból egyébként nem alkalmas a közúti közlekedésben való részvételre;
  - **megfelelő idő:** javítási igény esetében a Gépjármű rendeltetésszerű használatát lehetetlenné tevő ugyanazon hibának összesen legfeljebb 45 napon belül történő kijavítása, a további vagylagos igények (sorrendben: *csere, majd árszállítás vagy elállás*) esetében az adott igény Eladónál történt bejelentésétől számított 60 nap. A 45 és 60 napos határidőbe nem számít bele az az idő, amely alatt Eladó a Vevő részére csereautót biztosított, függetlenül attól, hogy Vevő a felkínált csereautót igénybe vette-e.

## **7. Átadás-átvétel**

- 7.1.** Az Eladó a Gépjármű átadás-átvételének időpontjáról és helyéről értesíti a Vevőt.
- 7.2.** Vevő az értesítés kézhezvételétől számított 10 napon belül köteles a Gépjárművet átvenni az Eladó által megjelölt telephelyen.
- 7.3.** Amennyiben Vevő az előírt határidőben a Gépjárművet nem veszi át, úgy a Gépjárművel összefüggő teher és kockázat átszáll a Vevőre, az Eladó pedig jogosult az átvétel időpontjáig a 2.7.) pontban meghatározott tárolási díjat felszámolni és egyéb kárának megtérítését követelni.
- 7.4.** Amennyiben Vevő az Eladó által kiszabott póthatáridő eltelte után sem veszi át a Gépjárművet, Eladónak jogában áll a 8.4.) pont szerint a szerződéstől elállni.
- 7.5.** A Gépjármű átvételekor a Vevő aláírásával igazolja, hogy a Gépjárművet hibátlanul vette át. Amennyiben az üzemeltetés során hiba merül fel, a III. fejezetben részletezett szavatossági és jótállási feltételek az érvényesek.

## **8. A szerződés felbontása a Gépjármű átadását megelőzően**

- 8.1.** Vevőnek jogában áll a jelen szerződéstől elállni, amennyiben Eladó a 6.3.) pont alapján áremelést jelent be. Az Eladó köteles a Vevőt a 6.3.) pont szerinti árváltozásról írásban értesíteni, és egyben Vevőnek 8 munkanap határidőt adni arra, hogy Vevő a Fizetendő összeg módosításának elfogadása kérdésében nyilatkozzon. Amennyiben Vevő a megadott időpontig az elállásról írásban nem nyilatkozik, azt a szerződő felek úgy értelmezik, hogy Vevő az ármódosítást elfogadta.

- 8.2.** Amennyiben a Vevő fogyasztónak minősül, továbbá ha a felek úgy állapodtak meg, hogy a Vevő a Vételárat forintban fizeti meg, és a 2.1.4.) és 2.1.5.) pontokban foglaltak szerint fizetendő Vételár forint összege legalább a fenti 2.5.) pontban meghatározott %-os mértékben meghaladja a jelen szerződés 2.1.4.) pontjában foglalt tájékoztató forint összeget, úgy a Vevő a 6.6.) pont szerinti Eladói értesítés kézhezvételét követő 8 munkanapon belül a szerződéstől írásban elállhat. A félreértések elkerülése végett a felek rögzítik, hogy amennyiben a fenti 2.5.) pontban a %-os mérték nem kerül meghatározásra, akkor a Vevő nem jogosult elállni a jelen pont szerint.
- 8.3.** A Vevőnek jogában áll a jelen szerződéstől az 5.4), a 8.1.) és a 8.2.) pontokon túlmenően is bármely okból ajánlott levélben elállni. Ebben az esetben Eladót – eltérő megállapodás hiányában - a 2.1.4.) és 2.1.5.) pontokban foglaltak szerint fizetendő Vételár összegének 10 százaléka erejéig bánatpénz illeti meg [Ptk. 6:213. §(2) bek.], amelyet Eladó jogosult a Vevő által már befizetett összegből levonni. A fennmaradó összeget Eladó kamatmentesen fizeti vissza Vevőnek. Ha a Vevő a Vételárat a 2.1.5.) pontban foglaltak szerint forintban köteles megfizetni, és ha a Vevő a jelen pont szerint azt megelőzően áll el a szerződéstől, hogy kézhez kapta volna a 6.6.) pont szerinti Eladói értesítést, ez esetben a bánatpénz összegének meghatározása céljából a fizetendő Vételár összege, illetve annak 10%-a az elállás keltének napján az MNB által közzétett napi hivatalos EUR-HUF árfolyam szerint kerül meghatározásra azzal, hogy ha az MNB nem tett közzé napi hivatalos árfolyamot az elállás keltének napján, akkor az alkalmazandó árfolyam az elállás keltének napját megelőzően az MNB által utoljára közzétett napi hivatalos EUR-HUF árfolyam lesz.
- 8.4.** Amennyiben a Vevő az Eladó által megadott póthatáridőben sem veszi át a Gépjárművet, illetve nem fizeti meg a 2.1.4.) és 2.1.5.) pontokban foglaltak szerint fizetendő Vételár teljes összegét, az Eladónak jogában áll írásban a jelen szerződéstől elállni. Ebben az esetben az Eladót – eltérő megállapodás hiányában - a 2.1.4.) és 2.1.5.) pontokban foglaltak szerint fizetendő Vételár 10 százaléka erejéig bánatpénz illeti meg (Ptk. 6:213. § (2) bek.), amelyet Eladó jogosult a Vevő által már befizetett összegből levonni. A fennmaradó összeget Eladó kamatmentesen fizeti vissza Vevőnek.
- 8.5.** Szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a gépjárműgyártó az Eladónak a Gépjármű leszállítására vonatkozó megrendelését bármely – a fenti 5.3 pontban meghatározottól eltérő – okból nem teljesíti, vagy a Gépjármű a Vevőnek történő birtokbaadása előtt megsemmisül, úgy Eladó a Vevőt az itt említett esemény ismertté válását követően haladéktalanul értesíti. Vevő és Eladó egyeztetnek a kialakult helyzet megoldásáról.
- 8.6.** Szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Gépjármű a Vevőnek történő átadásáig olyan mértékben sérül, hogy a gyári minőség helyreállítása nem lehetséges, úgy Eladó Vevőt az itt említett esemény ismertté válását követően haladéktalanul értesíti. Vevő és Eladó egyeztetnek a kialakult helyzet megoldásáról.

### **III. JÓTÁLLÁS ÉS SZAVATOSSÁG**

#### **9. Jótállás**

Az Eladó a Gépjárműre a Jótállási jegy és tájékoztatójában feltüntetett feltételek szerint vállal jótállást.

#### **10. Kellék- és termékszavatosság**

Az Eladó a Ptk-ban meghatározott időtartam alatt tartozik kellékszavatossági felelősséggel. A kellékszavatossági jogok gyakorlására a fogyasztónak minősülő Vevő esetében a Jótállási jegy és tájékoztató 1.2 pontjában, 1.3 pontjának első mondatában, 1.4.), valamint 1.6-1.9.) pontjaiban, fogyasztónak nem minősülő Vevő esetén pedig a Jótállási jegy és tájékoztató 2.3-2.8.) pontjaiban foglalt feltételei értelemszerűen irányadóak.

A fogyasztónak minősülő Vevő/Autóhasználó a Ptk-ban meghatározottak szerint élhet termékszavatossági igényvel.

### **IV. EGYÉB RENDELKEZÉSEK**

#### **11. Kapcsolattartás, kézbesítési vélelem**

**11.1.** Ha Vevő a Gépjármű átvétele előtt a jelen szerződésben megadott címét megváltoztatja, úgy az új címet köteles Eladó tudomására hozni.

**11.2.** Ha a Vevő elmulasztja ismertetni a címváltozást, úgy viseli annak kockázatát, hogy nem kapja meg az Eladó értesítéseit. Az Eladó jelen szerződés alapján tett nyilatkozatai Vevővel szemben akkor hatályosak, ha azokat a Vevő által legutoljára közölt címre irányították.

**11.3.** A szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen szerződés vonatkozásában egymáshoz intézett írásbeli nyilatkozatot, értesítést a másik fél jelen szerződésben megjelölt, vagy a 11.1.) pont szerint közölt címére ajánlott tértivevényes levélpostai küldeményként, szabályszerűen postára adták, azt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta

(illetve a küldeményt nem fogadta el). Ha pedig a küldemény „nem kereste”, „ismeretlen” vagy „elköltözött” jelzéssel érkezett vissza, az iratot az ajánlott tértivevényes kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.

## 12. Személyes adatok kezelése

**12.1.** A jelen szerződés első oldalán feltüntetett költségvetési szerv [a 12.) pont esetén a továbbiakban: „költségvetési szerv”] a jelen szerződés aláírásával megerősíti, hogy a szerződés mellékleteként csatolt adatkezelési tájékoztatót megismerte.

**12.2.** Eladó tájékoztatja költségvetési szervet, hogy a mellékletben foglalt adatkezelési tájékoztatóban foglaltaknak megfelelően a költségvetési szerv alapadatait a Gépjármű gyártója (ŠKODA s.a.) és a nagykereskedő Porsche Hungaria Kft. a jelen szerződés alapján a Vevőt megillető egyes jogosultságok biztosítása és szolgáltatások teljesítése érdekében, valamint Vevő jogos érdekeinek érvényesítése céljából (így különösen a Gépjárműhöz kapcsolódó jótállás, Garancia4 és Mobilitásgarancia szolgáltatások teljesítése érdekében) kezeli. Ehhez az adatkezeléshez a Magánszemély hozzájárulása nem szükséges.

**12.3.** Eladó továbbá tájékoztatja a költségvetési szerv, hogy Eladó a költségvetési szerv alapadatait a költségvetési szerv hozzájárulása alapján, a mellékletként csatolt adatkezelési nyilatkozatban az általa megjelölt célok érdekében, a megjelölt célok teljesüléséig kezeli, hozzájárulás alapján.

**12.4.** Abban az esetben, ha a költségvetési szerv a mellékletben foglalt adatkezelési nyilatkozatban nem adta hozzájárulását a alapadatainak kezeléséhez, a költségvetési szervnek a jelen szerződéshez kapcsolódóan rendelkezésre bocsátott alapadatait az Eladó a jelen szerződés teljesítése, valamint az Eladó jogszabályi kötelezettségeinek (így különösen az adó- és számviteli jogszabályokban előírt kötelezettségei) teljesítése érdekében kezeli.

## 13. Részleges érvénytelenség

Amennyiben a jelen szerződés egyes rendelkezései jogi vagy tényleges okokból semmisek, hatálytalanok vagy végrehajthatatlanok, illetve azzá válnak, úgy az a szerződés többi rendelkezésének érvényességét nem befolyásolja. A szerződő felek ilyen esetben a semmis, hatálytalan vagy végrehajthatatlan rendelkezést az azzal eredetileg elérni kívánt célnak leginkább megfelelő rendelkezéssel váltják fel.

## 14. Bírósági illetékességi kikötés, irányadó jog

**14.1.** A szerződő felek a jelen szerződésből fakadó vitáikat mindenekelőtt békés úton kísérik meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetén – feltéve, hogy a jelen szerződés nem minősül fogyasztói szerződésnek, illetve az illetékességi kikötést jogszabály egyéb okból sem zárja ki - a jogvita eldöntésére a szerződő felek alávetik magukat az Vevő székhelye szerinti – a pertárgy értékétől függően hatáskörrel rendelkező – bíróság kizárólagos illetékességének.

**14.2.** Minden olyan kérdésben, amelyet a jelen szerződés nem szabályoz, Magyarország joga, különösen pedig a magyar Polgári Törvénykönyv („Ptk.”) rendelkezései az irányadók.

Szerződő felek a jelen szerződést elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt a mai napon jóváhagyólag aláírták.

Helység: Szeged, elektronikus aláírás szerint

---

Eladó  
Sándor Attila János  
ügyvezető  
Miskolc Autóház Kft.

---

Vevő  
Dr. Róth Márton  
főispán  
Csongrád-Csanád Vármegyei  
Kormányhivatal

Szakmai ellenjegyző:

Zakar Péter  
mb. igazgató



Jogi ellenjegyző:

dr. Nagy Ágnes  
kormánytisztviselő  
Működést Támogató Főosztály  
Informatikai Osztály

Pénzügyi ellenjegyző:

Fódi Edit  
főosztályvezető  
Működést Támogató Főosztály

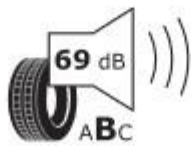
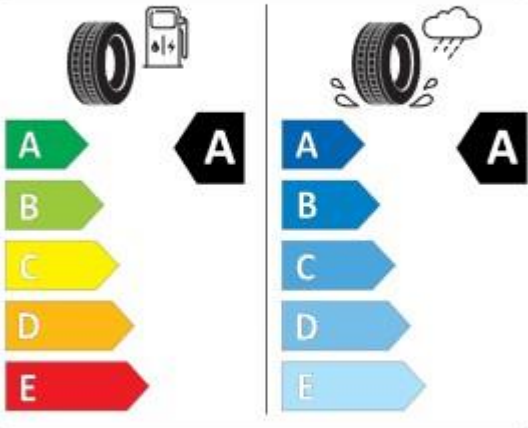
# 1. SZÁMÚ MELLÉKLET ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉSHEZ

kommissziószám:

Gumiabroncs címke:



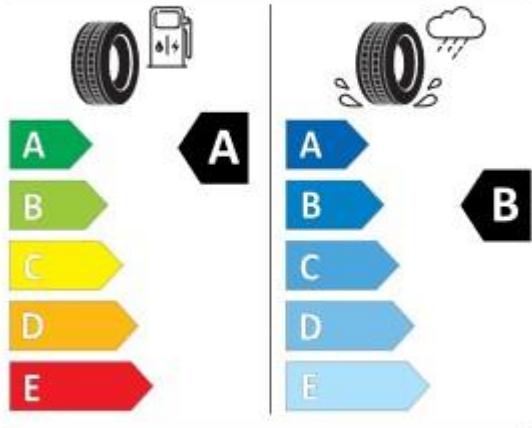
**NEXENTIRE** 18133  
205/55R16 91 V C1



2020/740



**GOODYEAR** 577215  
205/55R16 91 V C1



2020/740

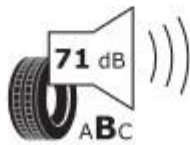
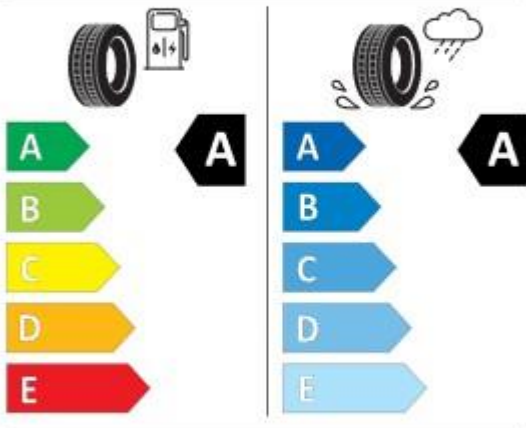


BRIDGESTONE

13233

205/55 R16 91 V

C1



2020/740

### Termékismertető

A fenti gumiabroncstípusok termékismertetői a címkéken szereplő QR-kódon keresztül érhetőek el.

### Gumiabroncstípusok műszaki promóciós anyagai

**Eladó a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg átadja Vevő részére a fenti gumiabroncstípusok műszaki promóciós anyagait, amelyek átvételét Vevő a jelen melléklet aláírásával elismeri és nyugtázza.**

Helység: Szeged, elektronikus aláírás szerint